


Programa de Cátedra

	Asignatura: Inglés I	Departamento:
	Bloque: Disciplinas Complementarias	Área:
	Régimen: Primer Trimestre	Horas semanales: 4
	Tipo: Complementaria	Horas semestrales: 60
	Carrera: Tecnicatura Universitaria en Programación	Nivel (Año): <input checked="" type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2° <input type="checkbox"/> 3° <input type="checkbox"/> 4° <input type="checkbox"/> 5° <input type="checkbox"/> 6°
	Ciclo lectivo: 2025	

Integrantes de la Cátedra:

- Profesor Adjunto:

Nombre del Profesor	Tipo de Dedicación	Cantidad de Dedicaciones
Buccella, Liliana Farías, Leticia		1

a) Fundamentación de la materia dentro del plan de estudios

La creación de la Tecnicatura Universitaria en Programación responde a la necesidad de nuestro medio de contar con carreras cortas de inmediata inserción laboral, en particular, en el desarrollo de software.

En un mundo globalizado, donde la comunicación juega un rol preponderante, es necesario establecer un código lingüístico entre los pueblos. En este sentido, el inglés se ha convertido en lingua franca (escapa a nuestro interés analizar aquí los factores que determinan tal posicionamiento) y, por lo tanto, su conocimiento resulta fundamental para todo profesional. De esta manera, es imprescindible que el futuro Técnico Universitario en Programación posea las herramientas necesarias para comprender e interpretar textos en inglés relacionados principalmente con el desarrollo de software. El alumno estudiará gradualmente estructuras básicas del idioma, para luego asimilar estructuras más complejas. La comprensión de estructuras gramaticales, la familiarización de vocabulario técnico afín y el desarrollo de estrategias de lectura le permitirán comprender y realizar traducciones de textos. Además, el futuro técnico se familiarizará con las situaciones comunicativas más frecuentes para comprender textos escritos y orales.

b) Objetivos de la materia

● Objetivos Generales:

La cátedra se enfoca en los siguientes objetivos generales:

- Desarrollar la competencia comunicativa intercultural en inglés general y técnico-científico para comprender y producir textos en el dominio académico y profesional.
- Interactuar en equipos de trabajo negociando saberes lingüístico-discursivos y estratégicos para favorecer la construcción colaborativa según la tarea o problema a resolver.
- Desarrollar estrategias de comprensión lectora para que los futuros técnicos puedan abordar textos de su área de especialidad en forma autónoma.
- Lograr un manejo elemental de las estructuras básicas del inglés.
- Reflexionar sobre la importancia de los lenguajes (lengua materna y lenguas extranjeras) como medio de comunicación en el mundo globalizado, y particularmente sensibilizar al alumno sobre la importancia de los estudios de idiomas, en particular el inglés, en relación con la profesión elegida.
- Utilizar la experiencia y los conocimientos previos de los alumnos en la lectura, interpretación y producción de textos.

- **Objetivos Específicos:**

- Reconocer los géneros textuales que permitan al alumno de la tecnicatura abordar bibliografía en inglés, tanto para su formación como para su posterior inserción en el mundo laboral,
- distinguir diversas estructuras léxico – gramaticales recurrentes de los géneros textuales estudiados que permitan al alumno realizar una correcta interpretación de los textos,
- practicar sistemáticamente dichas estructuras del inglés partiendo de los más simple hacia lo más complejo,
- identificar vocabulario técnico – científico general y particular de la tecnicatura,
- lograr la comprensión de un texto en inglés de acuerdo con diversos propósitos de lectura,
- acceder a bibliografía en inglés de la especialidad
- reconocer las diversas situaciones comunicativas de forma, función y uso del idioma inglés.

c) Contenidos Mínimos según Plan de Estudios

- Comprensión de vocabulario; interpretación y traducción léxica, formación de palabras, demostración, descripción
- Uso de diccionario
- Claves gramaticales y lógicas
- Cohesión léxica y gramatical
- Comprensión de significados a través de modalidad. Componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge.
- Comprensión de información no explícita
- Detección de ideas principales y secundarias.

d) Programa Analítico

UNIDAD TEMÁTICA	CONTENIDOS	Referencia bibliografía (Nro.)
Módulo 1: Trabajar en TI (Working in IT)	Cláusulas. Relaciones paratáticas e hipotáticas. Grupo nominal simple. Pronombres. Sustantivos. Plurales irregulares. Grupo nominal complejo. Prefijos y Sufijos. Grupo verbal. Tiempos verbales simples. Verbos auxiliares. Funciones: presentarse a sí mismo y a otros, describir un trabajo, describir tu rutina diaria y los horarios. Vocabulario: presentaciones, preguntas personales, trabajos, acrónimos relacionados con IT	Apuntes de cátedra
Módulo 2: Sistemas de computación (Computer systems)	La comparación: adjetivos en grado comparativo y superlativo. Verbos modales. Funciones: Describir el hardware y el software de una computadora. Entender el uso de una computadora. Vocabulario: hardware y software de computadoras, tareas y uso de la computadora.	Apuntes de cátedra
Módulo 3: Sitios Web (Websites)	La frase verbal: el verbo y sus acompañantes. Formas afirmativas, negativas e interrogativas. Organización de la información textual: identificación de conectores de uso frecuente y de expresiones formulaicas: descripción de un proceso. Funciones: Hablar acerca de sitios web. Conseguir información sobre ellos. Explicar el desarrollo de una página web. Vocabulario: el propósito de las páginas web, herramientas de análisis, funciones y características de las páginas Web.	Apuntes de Cátedra

e) Programa de Examen

Idem programa analítico.

f) Trabajos Prácticos: No corresponde

Unidad a la que corresponde	Título del trabajo práctico/actividad de laboratorio/taller/etc.	Objetivo	Temas a aplicar/cubrir según programa (Nro.)

g) Distribución de horas

Formación teórico – práctica	60
- Teórica	20
- Práctica	40

h) Correlativas

Para cursar		Para rendir
Tener regulares	Tener Aprobadas	Tener aprobadas
-----	-----	-----

i) Bibliografía

Nro.	Autor/es	Título	Editorial	Año de edición	Principal	Complementaria
1	prof. responsable del curso	Guía de cátedra		2025	x	
2	Olejniczak, Maja.	English for Information Technology 1	Pearson Education	2015	x	


- Textos auténticos tales como revistas, manuales, periódicos, catálogos, etc. relacionados con la tecnicatura.
- Textos auténticos diseñados especialmente para la enseñanza de inglés técnico

SITIOS WEB DE CONSULTA

- Diccionario on-line: www.wordreference.com
- Traductor online: <https://www.linguee.es/ingles-espanol>
- Diccionario Inglés- español: <https://dictionary.cambridge.org/es/diccionario/ingles-espanol>
<https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles-espanol>
- Glosario básico inglés-español de informática y tecnología:
https://www.researchgate.net/publication/322634106_Glosario_basico_ingles-espanol_de_informatica_y_tecnologia

Otros sitios de interés:

- <https://electronics.howstuffworks.com/tech>
- <https://searchsoftwarequality.techtarget.com/definition/debugging>
- <https://www.geeksforgeeks.org/database-management-system-introduction-set-1/>
- <https://docs.oracle.com/javase/tutorial/getStarted/intro/definition.html>

Nombre del director	Nombre del encargado de la Cátedra
Mag. Lic. Alberto Cortez	Prof. Esp. Liliana Buccella.
Firma del director	 Firma del encargado de la Cátedra
Fecha de entrega del programa	7 de marzo de 2024

Planificación de Cátedra

a) Metodología de Enseñanza

Esta asignatura proveerá al alumno con las herramientas fundamentales para la lectura y comprensión de textos en inglés, relacionados principalmente con la temática de programación. El alumno estudiará gradualmente las estructuras básicas, para luego asimilar estructuras más complejas.

La cátedra ofrece una metodología híbrida, en la que se combinan el entorno virtual (utilizando la plataforma Moodle), para el desarrollo teórico de los temas, y el entorno presencial para la discusión de dudas y resolución de actividades prácticas de los temas vistos.

Se trabajará con la metodología del aula invertida, en la cual se espera que los alumnos accedan al aula virtual para descargar el material de trabajo y observar con atención los videos sobre teoría correspondiente a la semana en curso, para luego realizar las actividades prácticas en el aula de manera presencial. De esta forma, se respetarán los tiempos y ritmos de cada alumno a la hora de internalizar los conceptos teóricos, y se trabajará en equipo para llegar al mejor resultado en la práctica.

Las explicaciones estarán en castellano o en inglés y la participación activa de los alumnos se considera indispensable. Los alumnos serán responsables de su propio desarrollo y aprendizaje contando para ello con el docente, quien actuará de mediador y facilitador del proceso.

El programa de inglés se estructurará en torno a módulos que combinan teoría y práctica. Se utilizarán recursos auténticos como manuales, artículos, y videos de temática tecnológica. La lectura reflexiva sobre los temas estudiados será una parte importante del proceso que se espera lleve a cabo el alumno.

Se promoverá la interacción en inglés a través de proyectos colaborativos, presentaciones y debates sobre temas relevantes.

Tareas específicas de los alumnos

- Estudio y aprendizaje de las unidades
- lectura reflexiva, análisis y comprensión de los temas desarrollados.
- realización de actividades prácticas propuestas en el aula virtual
- participación en clases
- consulta al profesor responsable.

Recursos didácticos para utilizar como apoyo a la enseñanza.

- Videos sobre teoría (grabados por el profesor responsable) para el autoestudio
- Textos auténticos tales como: páginas web, revistas, manuales, periódicos, catálogos, etc. de asignaturas afines.
- Textos diseñados especialmente para la enseñanza de inglés técnico y/ o comunicativo
- Diccionarios bilingües generales, técnicos y de especialidad (y eventualmente monolingües)
- Listado de verbos irregulares, de expresiones críticas, etc.
- Guía de estudio elaborada por el profesor responsable del curso
- Aula virtual: Moodle

Puesto que el alumno construye los saberes a través de sus conocimientos previos, es necesario que el material esté elaborado en base a estos conocimientos. Además, resulta pertinente trabajar interdisciplinariamente con las asignaturas de la Tecnicatura Universitaria en Programación. Para ello se propone conformar un corpus de textos escritos y extraer instancias representativas.

Metodología	Explicación de la modalidad
Clases teórico - prácticas	<ul style="list-style-type: none"> • Explicación interactiva del docente. • Resolución de actividades • Discusiones entre equipos de trabajo. • Puesta en común. • utilización del aula virtual como herramienta didáctica y espacio de trabajo interactivo. • Realización de la ejercitación propuesta en el aula virtual. • Tutorías sincrónicas.
Trabajos Prácticos	<ul style="list-style-type: none"> • No corresponde
Otras	

b) Cronograma de actividades

Sema na N°	Módu lo	Contenidos	Objetivos	Actividades	Evaluación	Recursos	
						Bibliográficos	Didácticos
1	1	Presentación de la materia. Sustantivo. Grupo nominal simple.	Identificar los sustantivos y adjetivos, sus formas plurales, género.	(común a todas las unidades) Respuestas a dudas de comprensión o elaboración de preguntas.	(común a todas las unidades)	(común a todas las unidades)	(común a todas las unidades)
2	1	el verbo y la frase verbal.	Analizar la posición de los distintos elementos en la frase verbal.	Búsqueda de palabras desconocidas en el		Apuntes de cátedra.	Videos explicativos.

3	1	Meeting people, verb be	Presentarse a uno mismo y a otros. Responder preguntas personales.	diccionario.				Apuntes de cátedra.
4	1	Jobs in IT, simple present	Hablar de trabajos y tareas agendadas.	Identificación de elementos estudiados (grupos nominales, grupos verbales, conectores, etc.)		Cuestionarios de aplicación práctica de cada tema.		
5	1	Schedules, spelling	Utilizar el alfabeto y deletrear palabras.	Escuchar y responder preguntas.				
6	1	Mid-Term Test	Evaluar contenidos.					
7	2	Computer hardware, comparatives.	Utilizar adjetivos comparativos.	Ejercicios para completar, unir con flechas, agrupar, marcar con círculos la opción correcta, etc.				
9	2	Computer software, superlatives, have/has got.	Utilizar adjetivos comparativos y superlativos.					
10	2	Working with computers, present continuous	Describir lo que pasa en el momento de habla.	Puestas en común.				
11	2	Computer usage, modal verbs	Hablar de posibilidad, necesidad y obligación.	Escuchar y completar un texto.				
								Presentaciones orales Presentaciones multimedia.

12	3	Website purpose and analytics, question words, large numbers.	Discutir el propósito de un sitio web y sus características.				
13	3	Website development, describing steps in a process	Describir un proceso.				
14	3	The best websites: adjectives -ed/ -ing	Describir una propuesta.				
15	1 - 3	Final Task	Evaluar contenidos.		Presentación oral Grupal		
16	1 -3	Make up Final Task					

c) Articulación horizontal y vertical con otras materias

Esta asignatura se ofrece como un primer acercamiento para el alumno con el idioma inglés. En la signatura Inglés II el alumno reforzará sus estrategias metacognitivas y profundizará en estructuras léxico-gramaticales más complejas.

Además, esta asignatura se encuentra en estrecha e íntima relación con todas las otras asignaturas comprendidas en la Tecnicatura Universitaria en Programación, ya que todas las asignaturas incluyen la lectura reflexiva y comprensión de material de estudio y bibliográfico.

Esta materia está relacionada con áreas como Programación, Gestión de datos y Sistemas Operativos.

La articulación se logra a través del trabajo con textos que tratan los temas que los alumnos estudian en los distintos espacios curriculares de la carrera.

d) Régimen de cursado y aprobación

1) Aspectos considerados en la evaluación.

La evaluación será continua y consistirá en ejercicios de comprensión lectora y auditiva, ejercicios de vocabulario, y presentaciones orales. Se valorará tanto el progreso individual como la capacidad de trabajar en equipo y comunicar ideas en inglés de forma clara y efectiva.

Instancias evaluativas:

- Examen parcial.

- Examen recuperatorio del parcial, para alumnos que no lo hayan aprobado.
- Examen global integrador..
- Recuperatorio del examen global integrador. (será evaluado la última semana de cursado).

2) Forma de evaluación y controles.

- Examen parcial práctico. La forma de evaluación es escrita e individual. Esta evaluación formal consiste en una prueba de aplicación de los temas trabajados en clase.
- Examen recuperatorio del parcial: para los alumnos que tengan aplazo, o ausente la instancia previa.
- Una instancia global integradora a través de una presentación oral/ video.
- Recuperatorio del examen global integrador. Ídem al examen global.

3) Instancias de aprobación

Condiciones para obtener la APROBACIÓN DIRECTA (AD):

El alumno que cumpla con el 75% de asistencia a clase, el 75% de las actividades virtuales establecidas en plataforma, aprobación del examen parcial y del examen global con calificación mayor o igual a 6 en cada examen, obtendrá la aprobación directa de la materia.

El alumno que no logre 6 (seis) en el examen parcial y en el examen global, podrá rendir un recuperatorio en la última semana de cursado de la materia. En el caso de no alcanzar el 6 en alguna de las dos evaluaciones, el alumno quedará en condición de APROBADO NO DIRECTAMENTE (AND).

Condiciones para obtener la APROBACIÓN NO DIRECTA (AND):

El alumno que cumpla con el 75 % de asistencia a clase y 100% de evaluaciones en clase aprobadas con calificación igual a 4 ó 5 en el exámen parcial, el el examen global y/o en sus recuperatorios, obtendrá la condición de alumno Aprobado No Directamente. En este caso, el alumno quedará habilitado para rendir el examen final en cualquiera de los turnos establecidos para ello.

El examen final en mesa será similar al examen global final y deberá aprobarse con 6 (seis) como mínimo.

4) Instancias de recuperación

- Primer examen parcial. Esta situación se dará cuando la nota obtenida es inferior a 4, o el alumno esté ausente.
- Examen global integrador. Esta situación se dará cuando la nota obtenida sea igual o superior a 4 e inferior a 6 y el alumno aspira a aprobar en forma directa.

Si el alumno aprueba todas las instancias de recuperación requeridas para llegar a la regularidad de la materia y en algunas de éstas tiene aplazo, queda en condición de NO APROBADO.

Aprobación Directa: SI

Notas, valores o % mínimos esperados	Para aprobar en forma directa		Para aprobar en forma no directa	
	Individual	Grupal	Individual	Grupal
Parciales	60%	--	40%	--
Recuperatorio de parcial	---	--	40%	--
Examen global Integrador	60%	60%	40%	40%

Recuperatorio Examen global Integrador	60%	--	--	40%
Otros:				
Actividades en plataforma	75%		75%	
Asistencia (mínimo 75%).	75%		75%	

5) Modalidad de examen final

Evaluación práctica escrita sobre los temas trabajados durante el cursado.

e) Actividades del equipo docente

Docente	Categoría	Dedicación	Actividades			
			Docencia	Gestión	Investigación	Extensión
Buccella, Liliana	Adjunto	1	Responsable de la cátedra			


f) Observaciones

g) Horario de Consulta de Profesores

- Primer Semestre**

Nombre del docente: Buccella, Liliana

Jueves: 12:00 a 13:00 hs.

Nombre del director <i>Mag. Lic. Alberto Cortez</i>	Nombre del encargado de la Cátedra Prof. Esp. Liliana Buccella
Firma del Director	Firma del encargado de la Cátedra 
Fecha de entrega de la planificación	7 de marzo de 2025.